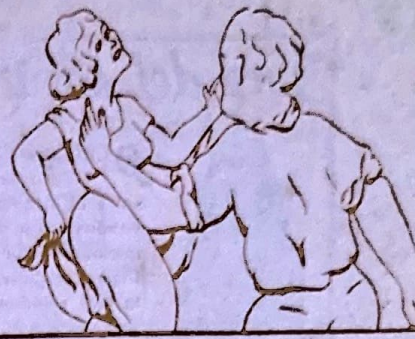


La Patria Canta

CANCIONES POPULARES
DE COSTA RICA



4 CANCIONES
—Y— 1 DANZA

POR J. Daniel Zúñiga Z.

SAN JOSE, COSTA RICA
1943

EDITOR: *Danzul*

Goce del sol y el aire



PERO proteja la frescura y la suavidad encantadora de su piel. Antes de exponerse al sol y al aire aplíquese Crema Primavera empolvándose al mismo tiempo. Si por descuido se ha quemado, una aplicación abundante de Crema Primavera alivia las molestias y ayuda a sanar la piel rápidamente. La Crema Primavera deja una sensación agradable de bienestar.

La Crema Primavera
de miel y almendras
evita las irritaciones



LABORATORIOS BOTICA FRANCESA ~ Fundada en 1868

La Patria canta cuando sus hijos están sanos. La Botica Francesa ha contribuido durante más de cincuenta años a mantener la salud de los costarricenses.

Una sensación de bienestar



DE VENTA EN TODAS
LAS BOTICAS Y
DROGUERIAS

COMO un baño de salud y bienestar se siente el efecto inmediato de la refrescante Sal Uvina. Una cucharadita en un vaso de agua, trae al cuerpo esa sensación de alivio que parece bajar de la cabeza a los pies.

Haga la prueba hoy mismo. Es tan sabrosa y efervescente la

Sal Uvina



LABORATORIOS BOTICA FRANCESA ~ Fundada en 1868

Letra de
J. J. Salas Pérez

EL BOYERO

Música de
J. Daniel Lániga L.

DEDICADO por los autores al Licenciado don Teodoro Picado M.,
Secretario de Educación, con motivo del Concurso de Carretas de 1935.

Despacio

PIANO

f-p

HE SEN - TI - DO LA PE - NA DEL - BO -
ra - do su a - l - da ca -

10 12

YE - RO QUE VA POR EL CR - MI - NO SIN UN FIEL COM - PA ÑE - RO HE MI -
ba - ña al la - do del ris - chue - lo que cante en la mon ta - ña

15 17 *(cavatina)*

BUEY P GVI BUEY LO HE VIS - TO CUAN - DO LLE - VA
(eco) (eco) sus to cuan - do su - fre

18 20

LA MA - DREAL CE - MEN - TE - RIO Y CUAN - DO VUELV - VE AL RAN - CHO SU - MI - DO EN
la ma - ña de sus hue - yres cuan - do u - ña u - ña car - cel re - nie - ga

21 23 *rall. e morendo para fine* **FINE**

EL MIS - TE - RIO LO HE - GVI BUEY P GVI BUEY OH
de las le - yes

Piu mosso

DO - DA LE AL BO - VE - RO LA PA - EN UN H - LAR QUE A
no - se si en - ta pa - ris ma - di - so del des - ti - no a

24 26

B - LI - VIE SU TAN - TE - ZA LA - DI - CHA DEL HO - GAR QUE SE O.E.
le gra su eus - ten - cia ben - di - ca su ca - mi - no

MIS CANCIONES

DANZA GRIOLLA

Letra y Música de
J. Daniel Zúñiga Z.

DEDICADA por el autor a su estimado sobrino Don Jorge Sáurez Zúñiga

Aire de Danza

INTROD

The introduction is written for piano in 2/4 time. It begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody starts with a quarter note G4, followed by eighth notes A4 and B4, and a quarter note C5. The bass line consists of a steady eighth-note accompaniment: G3, A3, B3, C4, D4, E4, F#4, G4. The piece concludes with a double bar line and two first and second endings. The first ending leads back to the beginning, and the second ending leads to the start of the vocal entry.

CANTO

Son mis cancio nes el al-me pu-ra de mi pa-ís, a ve-ces can-tan

PIANO

The first system of the vocal entry. The vocal line (CANTO) is in treble clef with a key signature of one sharp. The lyrics are: "Son mis cancio nes el al-me pu-ra de mi pa-ís, a ve-ces can-tan". The piano accompaniment (PIANO) is in bass clef, providing a rhythmic and harmonic support with chords and moving lines. The piano part features triplet markings over the eighth notes.

a ve-ces llo-ran co-mo el a- mor E-las ex-pre-san el sen-ti-miento

The second system of the vocal entry. The vocal line continues with the lyrics: "a ve-ces llo-ran co-mo el a- mor E-las ex-pre-san el sen-ti-miento". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns and chordal structures.

del co-ra-zón can-tan y ri-en llo-ran y gi-men son la ex-pre-sión de la-

The third system of the vocal entry. The vocal line concludes with the lyrics: "del co-ra-zón can-tan y ri-en llo-ran y gi-men son la ex-pre-sión de la-". The piano accompaniment continues to the end of the system.

DUO
mor.
Es mi can ción a - si - es a le gre co mo el sol pe - ro

tris - te tam - bien se - rá tris te si ex - pre - sa mi do - lor do - lor Por e - so van can -

tan - do con a - le - gri - a o con do - lor es - las can - cio - nes

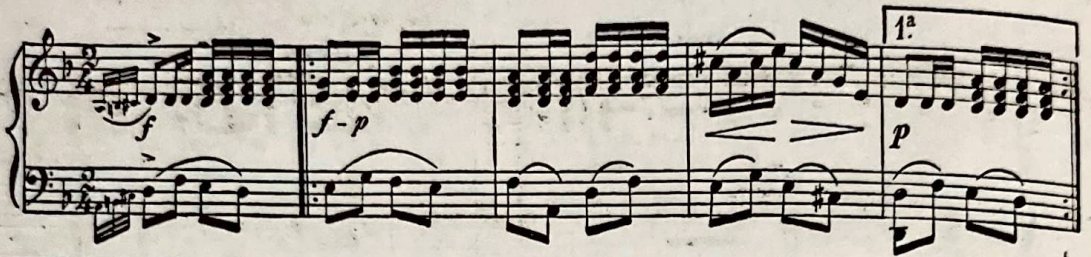
mi - as que son las flo - res del co - ra zón. zón.

D.C.

Letra de
J. J. Salas Pérez

CAÑA DULCE

Música de
J. Daniel Zúñiga Z.



Piano introduction in 2/4 time, marked *f* and *f-p*. The first ending is marked *1ª* and *p*.



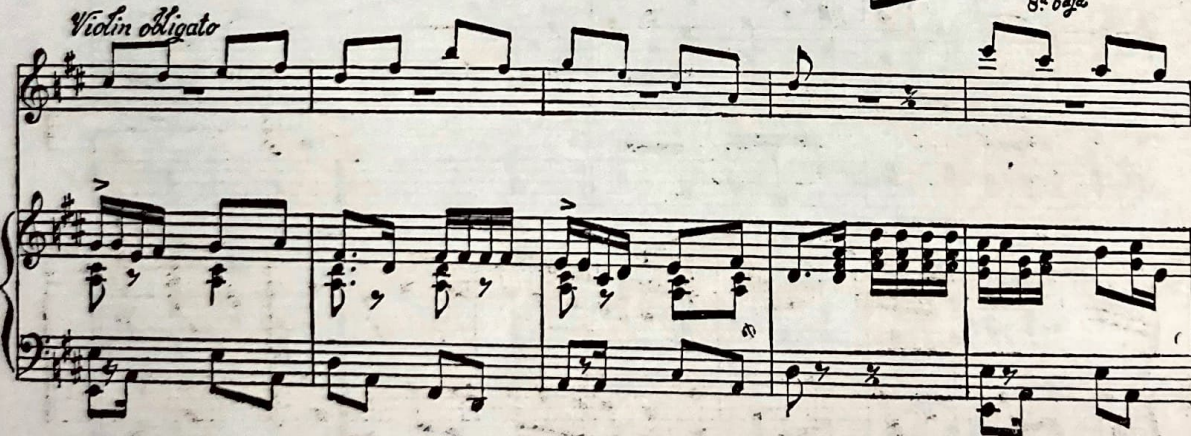
Vocal line with lyrics: *2ª* CON MI DIOS Y MI NO-RE NA CAÑA DULCE Y BUEN A-MOR ESTA VIDA NOBLEY
CAÑA DULCE PA NO-LER CUANDO TENGA MI CA-SI TA OH QUE SUERTE TAN BO-
LIZ Y YO VILVA CON MI NE NA NO TEN-DRE NINGU-NA

Piano accompaniment for the first system.



Vocal line with lyrics: BUENA ESTA VIDA NOBLEY BUENA PASA-RE SIN UN REN-CORAB CARA DUL CE PA NO-2ª
NITA OH QUE SUERTE TAN BO-NI-TA QUE PAMI TENDRA QUE SER.... CUANDO A PUNTELVE-RO-
PE NA NO TEN-DRE NINGUNA PE-NA Y SE-RE SIEMPRE FE LIZ

Piano accompaniment for the second system, marked *con 8ª*.



Violin obbligato line and piano accompaniment for the third system, marked *8ª baja*.

Obligato

1.^a 2.^a

TEN-DREEN-TON - CES MI CA -

2.^a vez 8.^a

SI - TA YU - NA MIL-PA YU - NA MIL-PA YUNOS GÜE - YES

Y SE - RE CO - MOE - SOS RE - YES QUE NOEN.

1.^a 2.^a

VI - DIAN QUE NOEN - VI - DIAN YA - NA - DI - TA . . . TEN-DREEN D.C.

D.C.

copied for Daniel R...

LA CARRETA TICA

Música de

J. Daniel Linares L.

Letra de

Esperanza A. de Romero

DEDICADA al genial

compositor nacional Profesor Don Julio Fonseca G.

Aire de Jota. ♩

f.

Co - mo - le -
Por EL CR.

GRE Cam - PE - SI - NA DE - PE - tez - mo - re - na - y ro - sa - da
MI - NO RO - DEN - DO PE - RE - GRI - NAY SO - NA DO - RA

Cen - ten - do sal - mos de vi - da UN la ca - rre - ta pin -
TA - LI - ER - CH - RE - TH DE JRN - da DO VA UN SUR - co DEN - MOR Y

ta - da - La - BA - ma de sus co - lo - res UN es del al - ma
GLO - RIA. CH - RAE - TR DE COS - TR RI - CA. TAN PIN - TH DI

DANZA INDIA

DRAMATIZABLE

Música de
J. Daniel Lúñiga L.

DEDICADA a Mr. Albert H. Gerberich, attaché cultural y de prensa
de la Legación Americana

1. *Modto Molto*

PIANO *ff marcato* *mf*

Allo. vivo

Piu vivo *ff*

ff

Danza India No. 1

(Una Interpretación)

El Cacique reúne a sus Jefes de Guerra para anunciarles que la paz de su Tribu está amenazada, y que deben aprestarse a defenderla, implorando protección al Dios Sol.

Primera Parte: A los bajos y acordes del primer compás, que puede repetirse y debe ejecutarse bien marcado, aparece el Cacique exaltado, haciendo gestos de cólera; al repetir el compás, el Cacique da cuatro palmadas fuertes, llamando a sus indios que acuden con sus armas (flechas, lanzas, palos, etc.)

Al ejecutarse la segunda parte de la música, o sea al tercer compás, entran los indios (que han acudido al llamado de su Jefe), y desfilan saludando y presentando sus armas.

Al ejecutarse el compás N° 10 (tercera parte de la música), se inclinan todos en actitud de adoración hacia el Dios Sol, bajando también las armas.

Al compás N° 14 se levantan y haciendo corneta con la mano derecha ahuecada alrededor de la boca, cantan la música con la letra A, llamando a sus compañeras las indias, que también han de participar en la defensa de la Tribu amenazada.

Cuando se ejecuta el Allegro Vivo (2 x 4) entran por ambos lados de la escena las indias, bailando al compás de la música; hacen evoluciones y luego forman un cuadro general con los demás indios; se arrodillan también en señal de adoración al Dios Sol, a los acordes del final.

Se repite toda la danza, se levantan todos, hacen algunas evoluciones rítmicas y van saliendo por ambos lados de la escena.

• • •

El Boyero

He sentido
la pena del boyero
que va por el camino
sin un fiel compañero.

He mirado
su plácida cabaña
al lado del riachuelo
que canta en la montaña.
Gui, buey... Gui, buey...

Lo he visto cuando lleva
la madre al cementerio,
y cuando vuelve al rancho
sumido en el misterio.

Lo he visto cuando sufre
la muerte de sus bueyes,
y cuando en una cárcel
reniega de las leyes.
Gui, buey... Gui, buey...

¡Oh Dios!, dale al boyero
la paz, bajo un alar;
que alivie su tristeza
la dicha del hogar.

Que no se sienta pária
maldito del destino;
alegra su existencia,
bendice su camino.

Mis Canciones

Son mis canciones
el alma pura
de mi país;
a veces cantan,
a veces lloran
como el amor.

Ellas expresan
el sentimiento
del corazón,
cantan y ríen,
lloran y gimen,
son la expresión del amor.

Es mi canción así;
alegre como el sol,
triste también será
si expresa mi dolor.

Por eso van cantando
con alegría o con dolor,
estas canciones mías
que son las flores del corazón.

Caña Dulce

Caña dulce pa moler
cuando tenga mi casita,
oh qué suerte tan bonita
que pa mí tendrá que ser.

Cuando apunte el veroliz
y yo viva con mi nena,
no tendré ninguna pena
y seré siempre feliz.

Tendré entonces mi casita
y una milpa y buenos güeyes
y seré como esos reyes
que no envidian ya nadita.

Con mi Dios y mi morena,
caña dulce y buen amor,
esta vida noble y buena
pasaré sin un rencor.

La Carreta Tica

Como alegre campesina
de tez morena y rosada,
cantando salmos de vida
va la carreta pintada.

La gama de sus colores
es del alma la ilusión,
es una cita de amores,
es una bella canción.

Eres tú para el labriego
un cofre de remembranzas,
tú le brindas el sociego
y lo llenas de esperanzas.

Eres caja cantarina
de sinfonía musical,
eres estrofa vertida
sobre el Himno Nacional.

Por el camino rodando
peregrina y soñadora,
va la carreta dejando
un surco de amor y gloria.

Carreta de Costa Rica,
tan pintadita y liviana,
mi verso te glorifica
llamándote soberana.

Estampas Nacionales



Un episodio romántico de nuestra vida campesina . . .

y entre los productos Nacionales se distingue en forma especial el
AGUA COLONIA DE LA FABRICA NACIONAL
FINA, FRESCA Y FRAGANTE, Y A PRECIO MODERADO